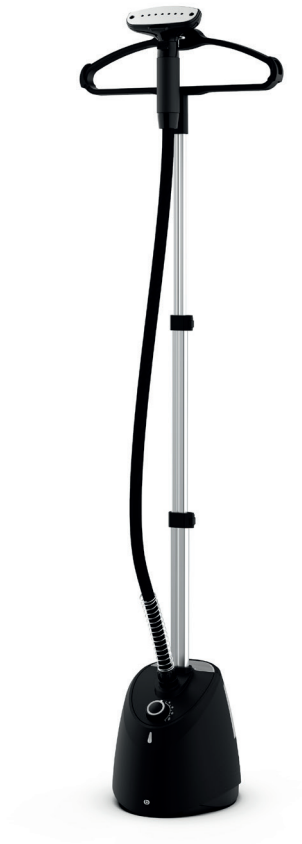


**Défroisseur vertical**  
**Upright steamer**  
**Cepillo de vapor vertical**  
**Vertikaler Dampfglätter**  
**Verticale kledingstomer**  
EDV2



---

## **Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre votre achat

## **User guide**

To help you get the best out of your purchase

## **Instrucciones de uso**

Para alargar la vida útil de su adquisición

## **Bedienungsanleitung**

Damit Sie viel Freude mit Ihrer Neuanschaffung haben

## **Gebruiksaanwijzing**

Voor optimaal gebruiksgemak

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

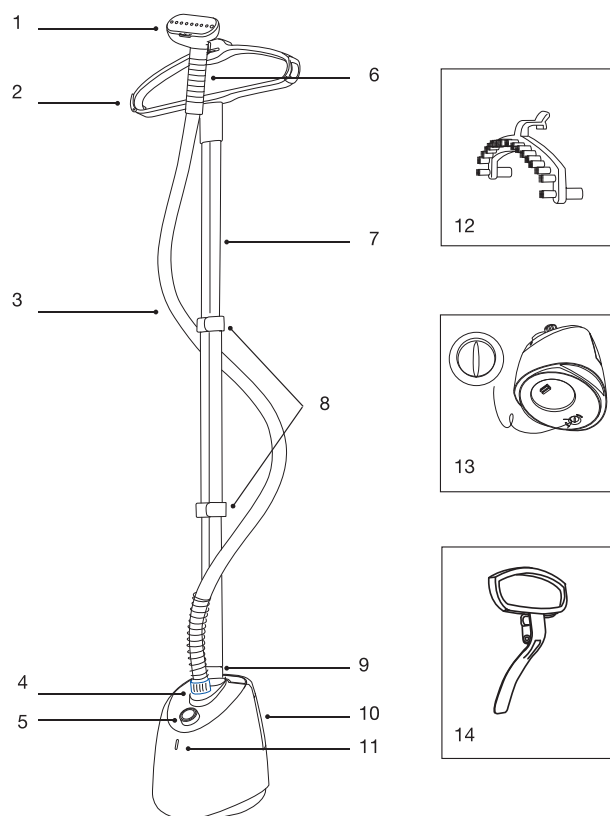
Nous espérons que ce défroisseur vertical vous donnera entière satisfaction.

## votre produit

### Contenu de l'emballage

- 1 défroisseur vertical
- 1 tuyau avec embout vapeur
- 1 tube télescopique
- 1 cintre
- 1 brosse à tissus
- 1 accessoire spécial pantalon
- 1 notice d'utilisation

### Description de l'appareil



1. Embout vapeur
2. Cintre
3. Tuyau vapeur
4. Base de raccordement du tuyau vapeur
5. Molette marche/arrêt et sélection du débit de vapeur
6. Manche
7. Tube télescopique (réglable jusqu'à 1,30 m)
8. Languettes de serrage
9. Base de raccordement du tube télescopique
10. Réservoir amovible
11. Voyant de mise sous tension
12. Brosse à tissus
13. Bouchon de vidange du système vapeur
14. Accessoire spécial pantalon

### Caractéristiques techniques

- Alimentation : 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Puissance : 1500-1800 W
- Débit vapeur compris entre 7,8 et 36-39 g/mn (3 réglages possibles)
- Capacité du réservoir : 1,4 L
- Temps de chauffe : 1 minute
- Longueur du cordon d'alimentation : 180 cm

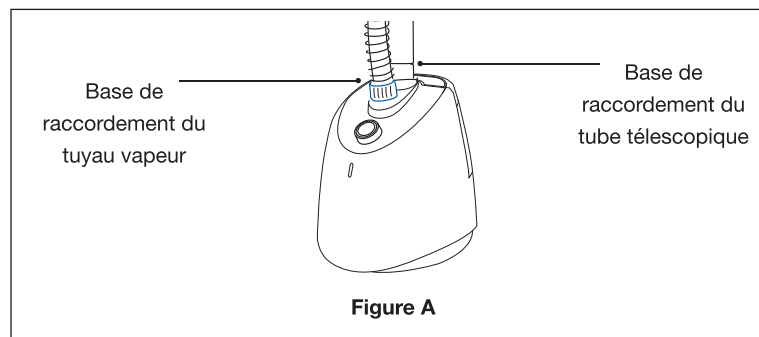
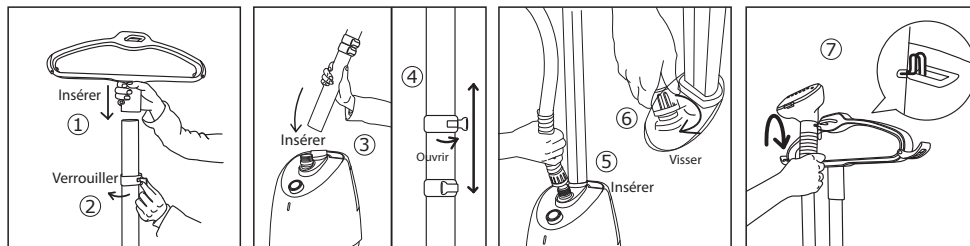
### avant la première utilisation

1. Avant d'assembler l'appareil, retirez tous les éléments d'emballage et essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
2. Rincez le réservoir pour évacuer les résidus de fabrication.
3. Lors de la première utilisation, il est possible qu'une légère odeur se dégage. Ceci est normal et disparaîtra lors des prochaines utilisations.

## montage

**ATTENTION !** Assurez-vous que l'appareil est éteint (molette sur la **position 0**) et débranché de la prise de courant avant de procéder au montage.

1. Insérez le cintre dans le tube télescopique, en veillant à ce qu'il soit bien aligné et solidement fixé (**étape 1 ci-dessous**).
2. Enfoncez le cintre jusqu'au ressort de blocage (**étape 2**).
3. Insérez le bas du tube télescopique dans la base de raccordement du tube télescopique (à l'arrière de l'appareil, voir **figure A**) (**étape 3**).
4. Ouvrez les languettes de serrage présentes sur le tube télescopique (**étape 4**). Tirez pour déployer le tube au maximum, puis refermez les languettes de serrage. Vérifiez que le tube est solidement fixé.
5. Insérez le tuyau vapeur dans la base de raccordement du tuyau (à l'avant de l'appareil, voir **figure A**) (**étape 5**).
6. Vissez le raccord situé à l'extrémité du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre (**étape 6**). Serrez manuellement. Évitez de serrer de manière excessive. Vérifiez que le tuyau est solidement fixé.
7. Accrochez l'embout vapeur sur le support prévu à cet effet (**étape 7**).
8. Votre appareil est prêt à être utilisé.
9. Pour démonter l'appareil, effectuez la procédure inverse.

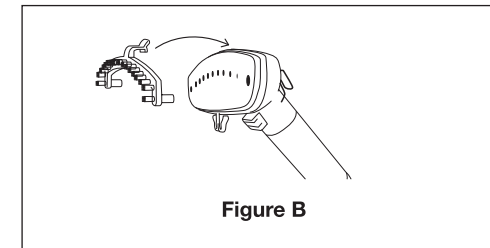


### ATTENTION :

- Accrochez toujours l'embout vapeur sur son support lorsqu'il n'est pas utilisé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures physiques ou des dommages aux surfaces.
- Le tube télescopique doit être entièrement déployé pendant l'utilisation de la vapeur afin de garantir un débit fluide de la vapeur.
- Ne tirez pas sur le tuyau avec une force excessive, vous risqueriez de l'endommager et de provoquer une fuite.
- Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le tuyau.

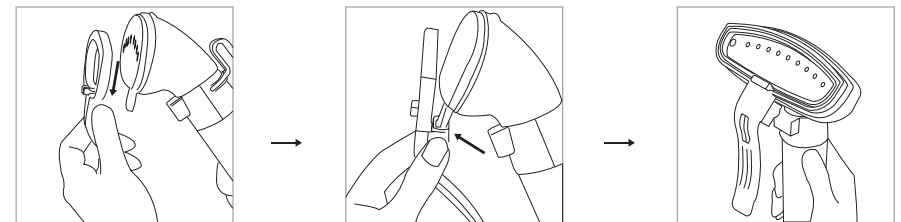
### Installation de la brosse à tissu

1. Éteignez l'appareil et attendez qu'il n'y ait plus de tout de vapeur diffusée par l'embout vapeur. Attention, l'embout peut encore être chaud !
2. Installez la brosse en tissu sur l'embout vapeur. Veillez à ce qu'elle soit solidement fixée (**Figure B**).



### Installation de l'accessoire spécial pantalon

1. Éteignez l'appareil et attendez qu'il n'y ait plus de tout de vapeur diffusée par l'embout vapeur. Attention, l'embout peut encore être chaud !
2. Placez l'accessoire spécial pantalon sur l'embout vapeur en orientant la languette vers le bas.
3. Appuyez doucement sur l'accessoire spécial pantalon jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé (**Figure C**).



**Figure C**

### ATTENTION :

N'installez jamais d'accessoire lorsque de la vapeur s'échappe de l'embout vapeur, ceci afin d'éviter toute brûlure.

## utilisation

### ATTENTION :

- L'embout vapeur devient chaud pendant le fonctionnement de l'appareil. Risques de brûlure !
- Ne dirigez jamais le jet de vapeur en direction d'une personne ou d'un animal.

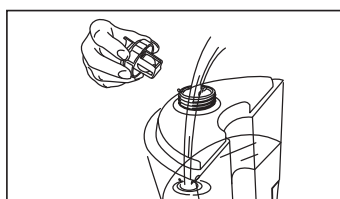


Figure D



Figure E

1. Débranchez le cordon d'alimentation, et placez la molette de sélection en **position 0**.
2. Sortez le réservoir, retournez-le et dévissez le bouchon (voir figure D).
3. Remplissez le réservoir d'eau froide. Afin de prolonger la durée de vie de votre appareil, nous vous conseillons d'utiliser 50 % d'eau du robinet froide mélangée à 50 % d'eau déminéralisée. Augmentez les proportions d'eau déminéralisée si l'eau du robinet de votre région est très calcaire.  
**N'utilisez jamais d'eau déminéralisée pure ni d'eau chaude au risque d'endommager l'appareil et le réservoir.**
4. Revissez le bouchon.
5. Remplacez le réservoir sur l'appareil (voir figure E) en vous assurant qu'il est bien positionné.  
**N'utilisez jamais l'appareil lorsque le réservoir est vide, au risque d'endommager l'appareil.**
6. Sélectionnez éventuellement l'accessoire de votre choix :
  - **L'accessoire spécial pantalon** : pour défroisser vos pantalons (voir « Installation de l'accessoire spécial pantalon »).
  - **La brosse à tissus** : elle sert à séparer les fibres du tissu et faciliter la pénétration de la vapeur (voir « Installation de la brosse à tissus »).
7. Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur.
8. Allumez l'appareil en actionnant la molette marche/arrêt sur le débit vapeur désiré.
9. Sélectionnez le débit de vapeur approprié (voir tableau 1 en page suivante), le voyant de mise sous tension s'allume (la vapeur doit commencer à être diffusée **45 secondes** après la mise sous tension).

0	Position arrêt.
	Niveau de vapeur faible (soie)
	Niveau de vapeur moyen (coton, fibres synthétiques)
	Niveau de vapeur élevé (jean, lin)

Tableau 1

10. Placez votre vêtement sur le cintre, ou placez-le sur l'un de vos cintres que vous accrochez comme illustré en Figure F.

**Veillez à vérifier la matière de vos vêtements avant de les défroisser.**

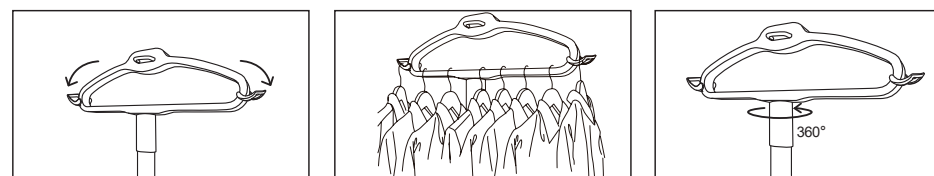


Figure F

11. Saisissez le manche et placez l'embout vapeur au bas du vêtement. Faites glisser lentement l'embout verticalement, du bas vers le haut en tenant le vêtement (voir figure G).

**Veillez à ce que le tuyau ne soit pas noué.**

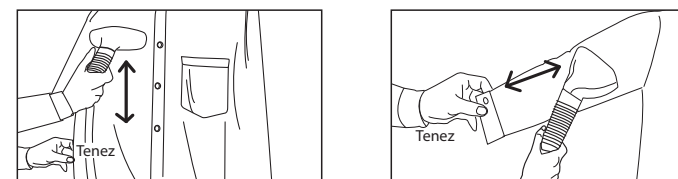


Figure G

12. Répétez l'opération jusqu'à obtention d'un résultat satisfaisant.
13. Lorsque vous avez terminé, placez la molette sur la **position 0** et débranchez le cordon d'alimentation. Le témoin lumineux s'éteint.
14. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins **30 minutes** avant de le vidanger et/ou de le nettoyer.

#### Remarque :

- Il est possible de défroisser les rideaux et tentures sans les décrocher.
- Les tissus épais peuvent nécessiter plusieurs passes avant obtention d'un résultat satisfaisant.
- Veillez à ne pas appliquer une force excessive sur le vêtement, au risque de faire basculer l'appareil.

## nettoyage et entretien

### ATTENTION :

- Mettez hors tension (**Position 0**) et débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien, puis laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes.
- Ne plongez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

#### Nettoyage après utilisation

1. Sortez le réservoir et videz l'eau restante.
2. Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
3. Nettoyez l'embout et la brosse après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon doux et sec.
4. Enroulez le tuyau vapeur autour du tube télescopique. Vous pouvez ensuite replacer l'embout sur son support.
5. Stockez l'appareil dans un environnement frais et sec.

#### Vidange de l'appareil

1. Démontez le tube télescopique et le tuyau vapeur, et retirez le réservoir d'eau.
2. Placez-vous au-dessus d'un évier.
3. Une fois l'appareil refroidi, retournez-le et dévissez le bouchon de vidange situé sous l'appareil.
4. Remontez l'appareil dans le bon sens. Laissez l'eau résiduelle s'écouler complètement de l'appareil.
5. Revissez le bouchon de vidange et réinstallez le réservoir vide.

**Attention :** l'eau qui s'écoule peut être très chaude.



#### Rinçage du système vapeur

Toutes les 5 utilisations environ, un rinçage complet de l'appareil doit être effectué :

1. Démontez le tube télescopique et le tuyau vapeur, et retirez le réservoir d'eau.
2. Placez-vous au-dessus d'un évier.
3. Retournez l'appareil et dévissez le bouchon de vidange situé sous l'appareil.
4. Faites couler un petit filet d'eau dans l'orifice de l'appareil prévu pour le tuyau vapeur pour rincer le système. Veillez à ne pas faire déborder l'eau.
5. Laissez ensuite l'eau s'écouler complètement.
6. Revissez le bouchon de vidange sur l'appareil et essuyez le dessous de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
7. Remontez le tube télescopique et le tuyau vapeur pour la prochaine utilisation.

#### Détartrage de l'appareil

Le détartrage de l'appareil doit être effectué **une fois par mois environ** (selon la fréquence d'utilisation) et **chaque fois que vous constatez une baisse anormale ou une interruption précoce du débit vapeur** :

1. Démontez le tube télescopique et le tuyau vapeur de l'appareil, et retirez le réservoir d'eau.
2. Videz le réservoir d'eau et vidangez l'appareil (voir « Vidange de l'appareil »).
3. Dans le réservoir, versez **300 ml de produit détartrant** adapté, ou mélangez **150 ml d'eau avec 150 ml de vinaigre blanc**. Remontez le réservoir rebouché sur l'appareil.
4. Allumez l'appareil pendant 5 minutes en actionnant la molette marche/arrêt sur le débit vapeur niveau de vapeur faible (soie), puis éteignez l'appareil.
5. Laissez le liquide reposer dans le réservoir, appareil à l'arrêt, pendant **40 minutes** à température ambiante.
6. Videz ensuite le réservoir et la cuve par le bouchon situé sous l'appareil.
7. A présent, versez **200 ml d'eau** dans le réservoir. Remontez le réservoir rebouché sur l'appareil.
8. Allumez l'appareil pendant 5 minutes en actionnant la molette marche/arrêt sur le débit vapeur niveau de vapeur faible (soie), puis éteignez l'appareil.
9. Laissez le liquide reposer dans le réservoir, appareil à l'arrêt, pendant **40 minutes** à température ambiante.
10. Si nécessaire, répétez les opérations « Rinçage du système vapeur » et « Vidange de l'appareil » plusieurs fois jusqu'à disparition complète du tartre.
11. Rincez le réservoir et l'orifice de l'appareil prévu pour le tuyau vapeur à l'eau du robinet plusieurs fois jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre disparaisse.
12. Remontez l'appareil comme indiqué dans la section « Montage » pour la prochaine utilisation, sans oublier de revisser le bouchon de vidange.

## guide de dépannage

Avant de contacter votre service après-vente, effectuez les vérifications élémentaires suivantes. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en suivant les instructions ci-dessous, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur. N'essayez en aucun cas d'effectuer des réparations vous-même.

Problème	Cause possible	Solution
Aucune vapeur ne s'échappe de l'embout vapeur et le voyant est éteint.	Problème de branchement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que votre appareil est correctement branché sur une prise secteur.</li> <li>• Vérifiez le cordon d'alimentation.</li> <li>• Vérifiez que la prise secteur de votre habitation fonctionne.</li> </ul>
	L'appareil est en position <b>0</b> (arrêt).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tournez la molette de sélection du niveau de vapeur sur la position souhaitée.</li> </ul>
Aucune vapeur ne s'échappe de l'embout vapeur mais le voyant est allumé.	Le niveau d'eau dans le réservoir est trop bas, ou le réservoir est vide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplissez le réservoir.</li> </ul>
De l'eau fuit de l'embout vapeur.	Vérifiez que l'embout vapeur n'est pas abîmé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur pour changer l'embout.</li> </ul>
	L'embout vapeur n'est pas correctement orienté lors du défroissage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliquez l'embout verticalement.</li> </ul>
Le joint du tuyau vapeur fuit.	Le joint n'est pas correctement fixé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fixez le tuyau comme indiqué dans la section « Montage ».</li> </ul>
De l'eau fuit du réservoir.	Le réservoir est endommagé ou troué.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur pour changer le réservoir.</li> </ul>
	Le tuyau vapeur est plié ou obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le tuyau vapeur est correctement déroulé.</li> </ul>

Le réservoir est déformé.	Le réservoir a été rempli avec de l'eau chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur pour changer le réservoir.</li> </ul>
	Le réservoir a été rempli avec un produit chimique non adapté.	
Le débit vapeur est trop faible.	L'appareil est entartré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effectuez un détartrage.</li> </ul>
	L'alimentation électrique de votre habitation n'est pas adaptée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le système électrique de votre habitation correspond à la plaque signalétique de votre appareil.</li> </ul>
	La molette de sélection du niveau de puissance de la vapeur est endommagée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur pour changer la molette.</li> </ul>
L'embout vapeur émet un sifflement anormal.	L'embout vapeur n'est pas correctement orienté lors du défroissage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliquez l'embout verticalement.</li> </ul>
La brosse / l'accessoire ne se fixe pas correctement.	Les clips ou encoches de fixation sont endommagé(e)s.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur pour changer la brosse/l'accessoire.</li> </ul>

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.

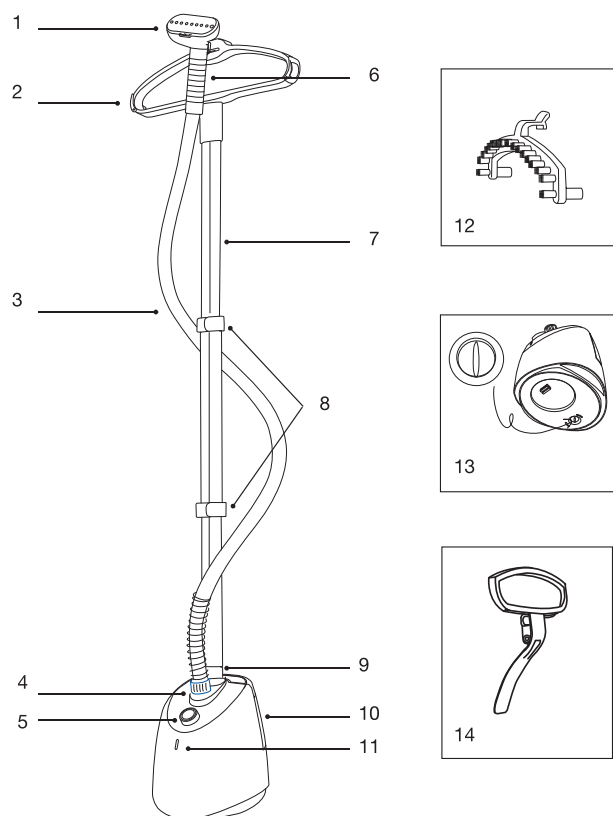
We hope that you will be fully satisfied with this upright steamer.

## your product

### Box contents

- 1 upright steamer
- 1 hose with steam nozzle
- 1 telescopic tube
- 1 hanger
- 1 fabric brush
- 1 special trouser accessory
- 1 user manual

### Appliance description



1. Steam nozzle
2. Hanger
3. Steam hose
4. Connection base for steam hose
5. On/Off and steam output selection dial
6. Wand
7. Telescopic tube (adjustable up to 1.30 m)
8. Tightening tabs
9. Connection base for telescopic tube
10. Detachable tank
11. Power light
12. Fabric brush
13. Steam system drain plug
14. Special trouser accessory

### Technical features

- Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Power: 1,500-1,800 W
- Steam output between 7.8 and 36-39 g/mn (3 settings available)
- Tank capacity: 1.4 L
- Heating-up time: 1 minute
- Power cord length: 180 cm

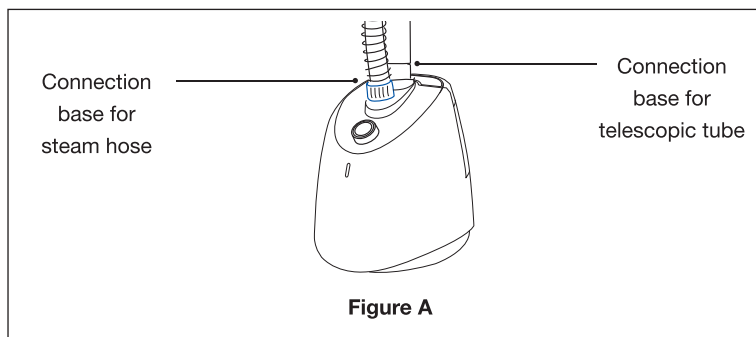
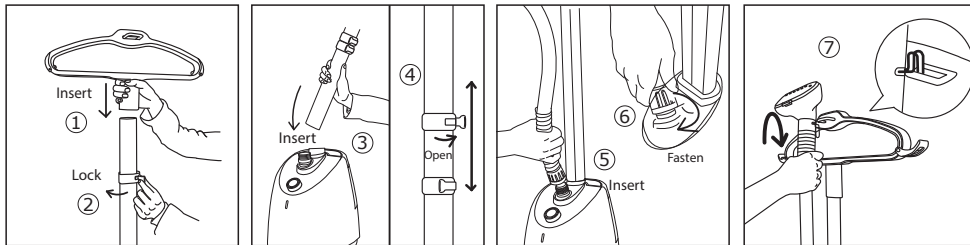
### before initial use

1. Before assembling the appliance, remove all items from the packaging and wipe the body of the apparatus with a soft, dry cloth.
2. Rinse and dry the tank to eliminate manufacturing residue.
3. During first use, the appliance may emit a slight odour. This is normal and will disappear after a few uses.

## assembly

**WARNING!** Make sure the appliance is turned off (dial on **position 0**) and unplugged from the power outlet before beginning assembly.

1. Insert the hanger into the telescopic tube, making sure that it is properly aligned and firmly attached (**step 1 below**).
2. Push the hanger in until it meets the locking spring (**step 2**).
3. Insert the telescopic tube into its connection base (at the rear of the appliance, see **Figure A**) (**step 3**).
4. Open the tightening tabs found on the telescopic tube (**step 4**). Pull to extend the tube to a maximum, then close the tightening tabs. Make sure that the tube is securely fastened.
5. Insert the steam hose into its connection base (at the front of the appliance, see **Figure A**) (**step 5**).
6. Screw in the connector located at the end of the hose, turning clockwise (**step 6**). Tighten manually. Do not tighten excessively. Make sure that the hose is securely fastened.
7. Hook the steam nozzle onto the base provided for this purpose (**step 7**).
8. The appliance is ready for use.
9. To disassemble the appliance, perform the steps in reverse.

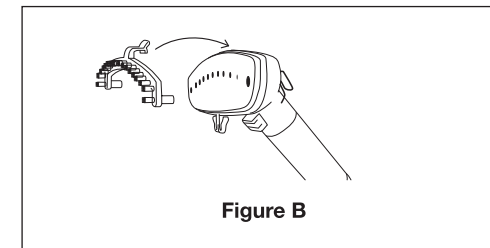


### WARNING:

- Always keep the steam nozzle hooked onto its base when not in use. Failure to do so can result in physical injury or damage to surfaces.
- The telescopic tube must be fully extended during use of the steam function in order to guarantee steady steam output.
- Do not pull on the hose with excessive force; this could damage it and cause a leak.
- Never move the appliance by pulling on the hose.

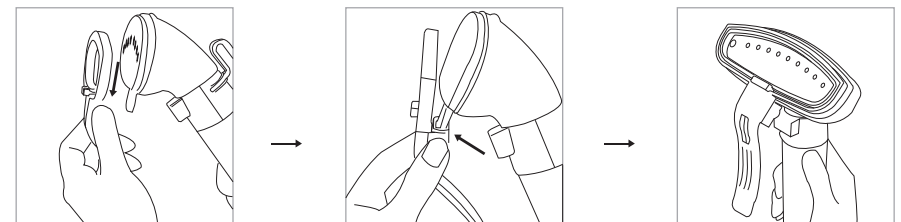
### Installing the fabric brush

1. Switch off the appliance and wait until there is no more steam coming out of the steam nozzle. Warning, the nozzle may still be hot!
2. Insert the fabric brush into the steam nozzle. Make sure that it is firmly inserted (**Figure B**).



### Installing the special trouser accessory

1. Switch off the appliance and wait until there is no more steam coming out of the steam nozzle. Warning, the nozzle may still be hot!
2. Place the special trouser accessory on the steam nozzle, making sure the tab is facing downwards.
3. Press gently on the special trouser accessory until it is firmly attached (**Figure C**).



**Figure C**

### WARNING:

Never install the accessory while steam is coming out of the steam nozzle. This can result in burns.



## using the appliance

### WARNING:

- The steam nozzle becomes hot while the appliance is in use. Risk of burns!
- Never direct the flow of steam towards a person or animal.

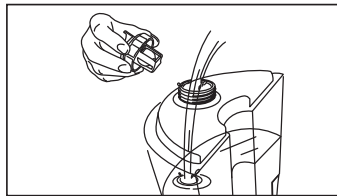


Figure D



Figure E

1. Unplug the power cord and turn the selection dial to **position 0**.
2. Remove the tank, turn it over and remove the drain plug (see **Figure D**).
3. Fill the tank with cold water. In order to extend the life of your appliance, we recommend using 50% cold tap water mixed with 50% demineralised water. Increase the proportion of demineralised water if you are in an area with hard water.  
**Never use pure demineralised water or hot water. This may damage the appliance and the tank.**
4. Screw the plug back on.
5. Put the tank back on the appliance (see **Figure E**) making sure that it is correctly positioned.  
**Never use the appliance when the tank is empty. This may damage the appliance.**
6. If necessary, select the accessory of your choice:
  - **The special trouser accessory:** to steam your trousers (see “Installing the special trouser accessory”).
  - **The fabric brush:** separates the fabric fibres, making it easier for the steam to penetrate (see “Installing the fabric brush”).
7. Plug the power cord into a power outlet.
8. Switch on the appliance by turning the on/off dial to the desired steam output.
9. Select the appropriate steam output (see **Table 1** on the next page), the power indicator comes on (steam should begin to be emitted **45 seconds** after switching on the appliance).

0	Off position.
	Low steam level (silk)
	Medium steam level (cotton, synthetic fibres)
	High steam level (denim, linen)

Table 1

10. Place the garment on the hanger, or on one of your own hangers and hang it as shown in **Figure F**.  
**Check the material of your garments before steaming them.**

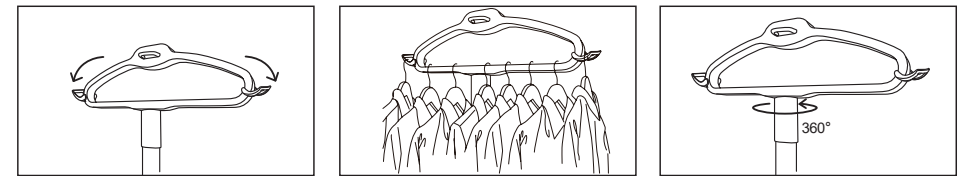


Figure F

11. Hold the handle and position the steam nozzle at the bottom of the garment. Slide the nozzle slowly and vertically from bottom to top while holding the garment (see **Figure G**).  
**Make sure that the hose is not knotted.**

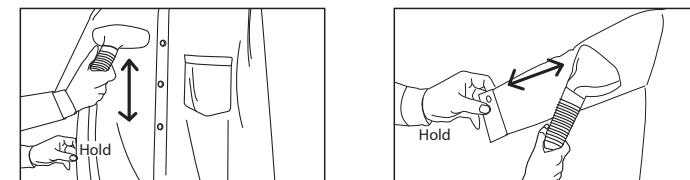


Figure G

12. Repeat the operation until you are satisfied with the results.
13. When you are finished, set the dial to **position 0** and unplug the power cord. The indicator light goes off.
14. Allow the appliance to cool off for at least **30 minutes** before draining it and/or cleaning it.

#### Comment:

- Curtains and wall hangings can be steamed without being taken down.
- Thick fabrics may need to be steamed several times before achieving a satisfactory result.
- Do not apply excessive force onto the garment. This may tip the appliance over.

## cleaning and maintenance

### WARNING:

- Before any cleaning or maintenance, always switch off the appliance (**Position 0**) and unplug it from the power socket, then allow it to cool down for at least 30 minutes.
- Never immerse the appliance or power cord in water or any other liquid.
- Do not use abrasive products to clean the appliance.

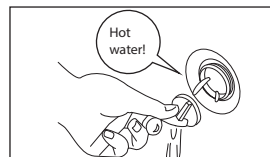
#### Cleaning after use

1. Remove the tank and empty any remaining water.
2. Clean the body of the appliance with a soft, dry cloth.
3. Clean the nozzle and the brush with a soft, dry cloth after each use.
4. Wind the steam hose around the telescopic tube. You can then return the nozzle to its base.
5. Store the appliance in a dry, cool place.

#### Draining the appliance

1. Disassemble the telescopic tube and the steam hose, and remove the water tank.
2. Position yourself over a sink.
3. After the appliance has cooled down, turn it upside down and unscrew the drain plug located under the appliance.
4. Return the appliance into upright position. Let all of the residual water flow out of the appliance.
5. Screw the drain plug back on and put the empty tank back in place.

**Warning:** the water flowing out of the appliance may be very hot.



#### Rinsing the steam system

After about every 5 uses, the appliance must be completely rinsed:

1. Disassemble the telescopic tube and the steam hose, and remove the water tank.
2. Position yourself over a sink.
3. Turn the appliance upside down and unscrew the drain plug located under the appliance.
4. Run a small trickle of water through the appliance's steam hose opening to rinse the system. Do not make it overflow with water.
5. Allow all of the water to drain out completely.
6. Screw the drain plug back onto the appliance and wipe underneath the appliance with a soft, dry cloth.
7. Reassemble the telescopic tube and the steam hose for the next use.

#### Descaling the appliance

The appliance must be descaled **approximately once a month** (depending on the frequency of use) and **every time you observe an abnormal drop or early interruption in steam output**:

1. Disassemble the telescopic tube and steam hose from the appliance and remove the water tank.
2. Empty the water tank and drain the appliance (see "Draining the appliance").
3. Pour **300 ml of a suitable descaling product** into the tank, or mix **150 ml of water with 150 ml of white vinegar**. Plug the tank and put it back into place on the appliance.
4. Switch the appliance on for 5 minutes by turning the on/off dial and setting it to low steam output (silk), then switch the appliance off.
5. Allow the liquid to sit in the tank with the appliance off, for **40 minutes** at room temperature.
6. Next, empty the tank using the drain plug located underneath the appliance.
7. Now pour **200 ml of water** into the tank. Plug the tank and put it back into place on the appliance.
8. Switch the appliance on for 5 minutes by turning the on/off dial and setting it to low steam output (silk), then switch the appliance off.
9. Allow the liquid to sit in the tank with the appliance off, for **40 minutes** at room temperature.
10. If necessary, repeat the "Rinsing the steam system" and "Draining the appliance" operations several times until all limescale has completely disappeared.
11. Rinse the tank and the appliance's steam hose opening with tap water several times, until the vinegar odour disappears.
12. Reassemble the appliance as indicated in the "Assembly" section for the next use. Remember to screw back on the drain plug.

## troubleshooting guide

Before contacting the service department please carry out the checks listed below. If you cannot solve the problem by following the instructions below, contact your retail store service department. Never attempt to repair the appliance yourself.

Problem	Possible cause	Solution
There is no steam coming out of the steam nozzle and the indicator is off.	Connection problem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that your appliance is connected properly to a power outlet.</li> <li>• Check the power cord.</li> <li>• Check that the power outlet in your home is working properly.</li> </ul>
	The appliance is in position <b>0</b> (off).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn the steam output selection dial to the desired position.</li> </ul>
There is no steam coming out of the steam nozzle even though the indicator is on.	The water level in the tank is either too low or it is empty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fill the tank.</li> </ul>
Water is leaking from the steam nozzle.	Check that the steam nozzle is not damaged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact your retail store service department to replace the nozzle.</li> </ul>
	The steam nozzle is not correctly positioned during steaming.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold the steam nozzle vertically.</li> </ul>
The steam hose seal is leaking.	The seal is not properly attached.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attach the hose as indicated in the "Assembly" section.</li> </ul>
Water is leaking from the tank.	The tank is damaged or has a hole.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please contact your retail store service department to replace the tank.</li> </ul>
	The steam hose is bent or obstructed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the steam hose is correctly unwound.</li> </ul>
The tank is deformed.	The tank was filled with hot water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please contact your retail store service department to replace the tank.</li> </ul>
	The tank was filled with an unsuitable chemical product.	

The steam output is too low.	The appliance is affected by limescale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proceed with descaling.</li> </ul>
	The power supply to your home is not suitable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the electrical system in your home matches the data plate on your appliance.</li> </ul>
	The steam output selection dial is damaged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact your retail store service department to replace the dial.</li> </ul>
The steam nozzle is making a strange whistling sound.	The steam nozzle is not correctly positioned during steaming.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold the steam nozzle vertically.</li> </ul>
The brush/accessory does not attach properly.	The clips or attachment notches are damaged.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact your retail store service department to replace the damaged brush/accessory.</li> </ul>

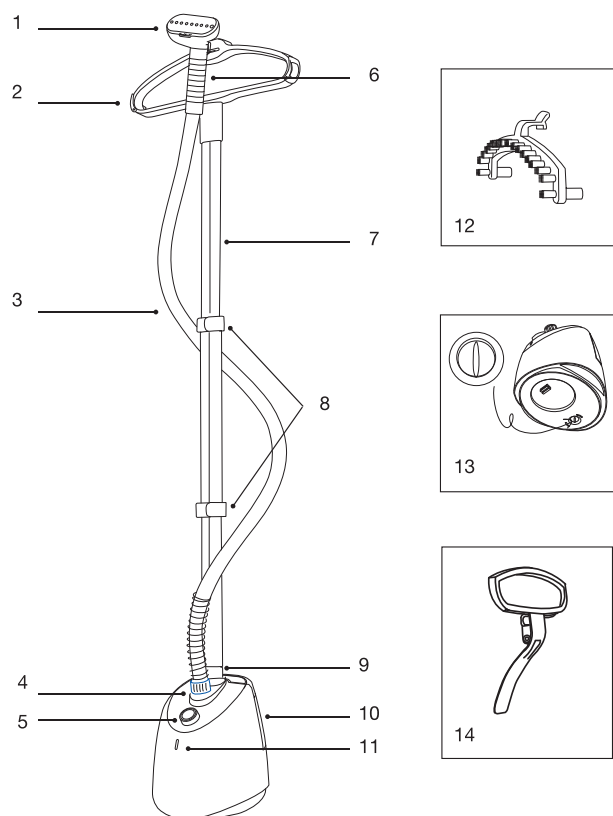
Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos. Esperamos que este cepillo de vapor vertical cumpla con todas sus expectativas.

## su producto

### Contenido del paquete

- 1 cepillo de vapor vertical
- 1 tubo con boquilla de vapor
- 1 tubo telescópico
- 1 percha
- 1 cepillo para tejidos
- 1 accesorio especial para pantalones
- 1 manual de instrucciones

### Descripción del producto



1. Boquilla de vapor
2. Percha
3. Tubo de vapor
4. Base de conexión al tubo de vapor
5. Rueda de encendido/apagado y selección del flujo de vapor
6. Mango
7. Tubo telescópico (ajustable hasta 1,30 m)
8. Lengüetas de apriete
9. Base de conexión del tubo telescópico
10. Depósito extraíble
11. Indicador de encendido
12. Cepillo para tejidos
13. Tapón de vaciado del sistema de vapor
14. Accesorio especial para pantalones

### Características técnicas

- Alimentación: 220-240 V~50/60 Hz
- Potencia: 1.500-1.800 W
- Flujo de vapor comprendido entre 7,8 y 36-39 g/MN (3 ajustes posibles)
- Capacidad del depósito: 1,4 L
- Tiempo de calentamiento: 1 minuto
- Longitud del cable de alimentación: 180 cm

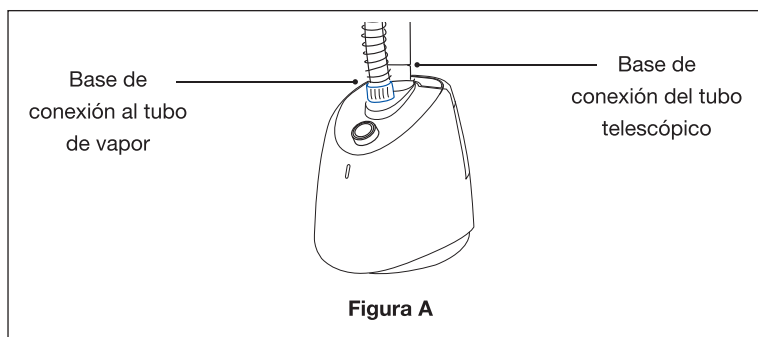
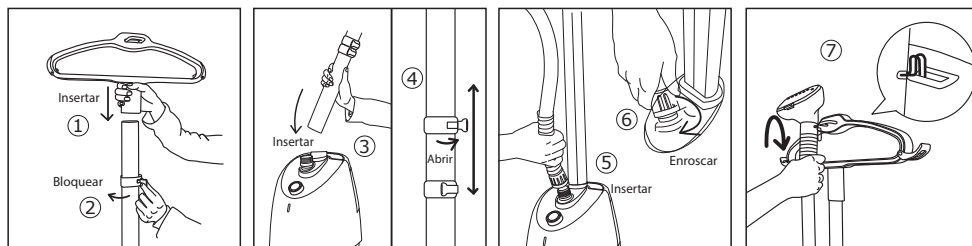
### antes de utilizar el aparato por primera vez

1. Antes de montar el aparato, retire todos los elementos de embalaje y seque el cuerpo del aparato con un paño suave y seco.
2. Enjuague el dispositivo para evacuar los residuos de fabricación.
3. Durante el primer uso es posible que se desprenda un ligero olor. Esto es normal y desaparecerá en los siguientes usos.

## montaje

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el dispositivo esté apagado (rueda en la **posición 0**) y desconecte la toma de corriente antes de realizar el montaje.

1. Introduzca la percha en el tubo telescópico, teniendo cuidado de que esté bien alineada y firmemente sujeta (**etapa 1 a continuación**).
2. Introduzca la percha hasta el muelle de bloqueo (**etapa 2**).
3. Introduzca la parte inferior del tubo telescópico en la base de conexión del tubo telescópico (en la parte trasera del aparato, véase **figura A**) (**etapa 3**).
4. Abra las lengüetas de apriete que se encuentran en el tubo telescópico (**etapa 4**). Tire del tubo para desplegarlo al máximo y vuelva a cerrar las lengüetas de apriete. Compruebe que el tubo esté firmemente fijado.
5. Introduzca el tubo de vapor en la base de conexión del tubo (en la parte delantera del aparato, véase **figura A**) (**etapa 5**).
6. Enrosque el racor que se encuentra en el extremo del tubo en el sentido de las agujas del reloj (**etapa 6**). Apriete manualmente. Evite apretar de forma excesiva. Compruebe que el tubo esté firmemente fijado.
7. Enganche la boquilla de vapor al soporte previsto para ello (**etapa 7**).
8. Su aparato está listo para el uso.
9. Para desmontar el aparato, realice el mismo procedimiento en el sentido inverso.

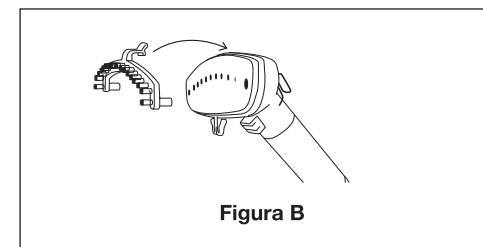


### ATENCIÓN:

- Enganche siempre la boquilla de vapor a su soporte cuando no la esté utilizando. El incumplimiento de estas instrucciones puede conllevar lesiones físicas o daños en las superficies.
- El tubo telescópico debe desplegarse totalmente cuando se esté utilizando el vapor para garantizar un flujo fluido de vapor.
- No tire del tubo con una fuerza excesiva, podría dañarlo y provocar una fuga.
- No desplace el aparato tirando del tubo.

### Instalación del cepillo para tejidos

1. Apague el aparato y espere a que la boquilla de vapor no emita ningún vapor. ¡Atención, la boquilla puede seguir estando caliente!
2. Instale el cepillo para tejidos en la boquilla de vapor. Compruebe que esté firmemente fijada (**figura B**).



### Instalación del accesorio especial para pantalones

1. Apague el aparato y espere a que la boquilla de vapor no emita ningún vapor. ¡Atención, la boquilla puede seguir estando caliente!
2. Coloque el accesorio especial para pantalones sobre la boquilla de vapor orientando la lengüeta hacia abajo.
3. Pulse suavemente sobre el accesorio especial para pantalones hasta que esté firmemente fijado (**figura C**).

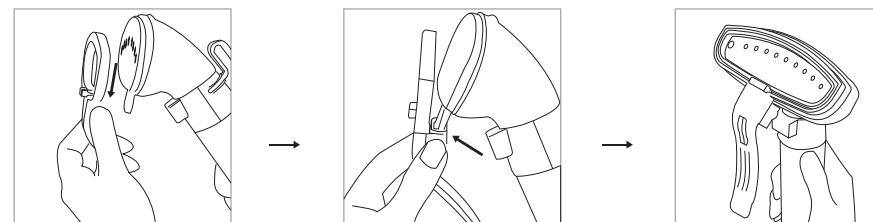


Figura C

### ATENCIÓN:

No instale nunca un accesorio cuando salga vapor por la boquilla de vapor para evitar cualquier quemadura.

**ATENCIÓN:**

- La boquilla de vapor se calienta durante el funcionamiento del aparato. ¡Riesgo de quemaduras!
- No dirija nunca el chorro de vapor a una persona o un animal.

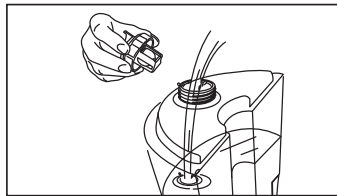


Figura D



Figura E

1. Desconecte el cable de alimentación y coloque la rueda de selección en la **posición 0**.
2. Saque el depósito, dele la vuelta y desenrosque el tapón (véase figura D).
3. Rellene el depósito con agua fría. Para prolongar la vida útil de su aparato, le recomendamos usar un 50 % de agua del grifo fría mezclada con un 50 % de agua destilada. Aumente las proporciones de agua destilada si en su zona el agua del grifo es muy dura.  
**No use nunca agua desmineralizada pura ni agua caliente o podría dañar el aparato y el depósito.**
4. Enrosque de nuevo el tapón.
5. Vuelva a colocar el dispositivo en el aparato (véase figura E) asegurándose de que esté correctamente posicionado.  
**No use nunca el aparato cuando el depósito esté vacío o podría dañar el aparato.**
6. Seleccione, en su caso, el accesorio que desee:
  - **El accesorio especial para pantalones:** para planchar pantalones (véase «Instalación del accesorio especial para pantalones»).
  - **El cepillo para tejidos:** sirve para separar las fibras del tejido y facilitar la penetración del vapor (véase «instalación del cepillo para tejidos»).
7. Conecte el cable de alimentación a un enchufe.
8. Encienda el aparato accionando la rueda de encendido/apagado hasta el flujo de vapor deseado.
9. Seleccione el flujo de vapor adecuado (véase tabla 1 en la página siguiente), se encenderá la luz indicadora de puesta en marcha (el vapor empezará a salir **45 segundos** después de la puesta en marcha).

0	Posición de parada.
	Nivel de vapor bajo (seda)
	Nivel de vapor medio (algodón, fibras sintéticas)
	Nivel de vapor elevado (vaqueros, lino)

Tabla 1

10. Coloque su prenda en la percha o colóquela en unas de sus perchas, que deberá colgar como en la ilustración **figura F**.

**Compruebe el material de sus prendas antes de plancharlas.**

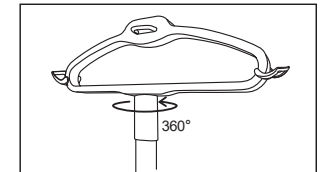
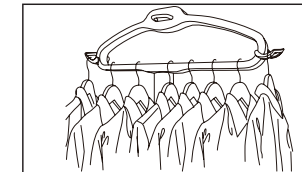
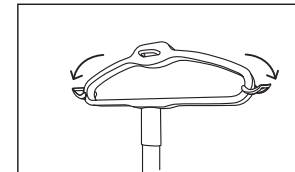


Figura F

11. Agarre la manga y coloque la boquilla de vapor en la parte inferior de la prenda. Deslice lentamente la boquilla verticalmente, desde abajo hacia arriba sujetando la prenda (véase figura G).

**Vigile que no se forme ningún nudo en el tubo.**

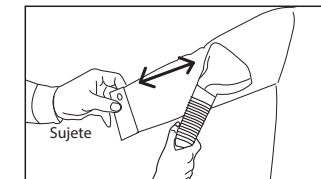
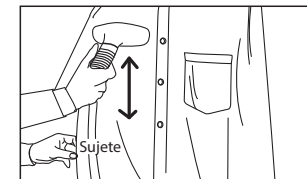


Figura G

12. Repita la operación hasta que obtenga un resultado satisfactorio.
13. Cuando haya terminado, coloque la rueda en la **posición 0** y desenchufe el cable de alimentación. Se apagará el indicador luminoso.
14. Deje que el aparato se enfríe durante **30 minutos** antes de vaciarlo y/o limpiarlo.

#### Nota:

- También puede planchar cortinas y similares sin descolgarlas.
- Los tejidos gruesos pueden requerir varias pasadas antes de obtener un resultado satisfactorio.
- No aplique una fuerza excesiva sobre la prenda o podría hacer bascular el aparato.

## limpieza y mantenimiento

### ATENCIÓN:

- Apague (**Posición 0**) y desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento y deje enfriar durante al menos 30 minutos.
- No sumerja nunca el aparato, el cable, ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice productos abrasivos para limpiarlo.

#### Limpieza después del uso

1. Saque el depósito y vacíe el agua restante.
2. Limpie el cuerpo del aparato con un paño suave y seco.
3. Limpie la boquilla y el cepillo después de cada uso con un paño suave y seco.
4. Enrolle el tubo telescópico alrededor del tubo telescópico. Después puede volver a colocar la boquilla en su soporte.
5. Guarde el aparato en un entorno fresco y seco.

#### Vaciado del aparato

1. Desmonte el tubo telescópico y el tubo de vapor y retire el depósito de agua.
2. Colóquese encima de un fregadero.
3. Una vez que el aparato se haya enfriado, dele la vuelta y desenrosque el tapón de vaciado situado en la parte inferior.
4. Coloque de nuevo el aparato en el sentido correcto. Deje que el agua residual del aparato salga por completo.
5. Vuelva a enroscar el tapón de vaciado y vuelva a colocar el depósito vacío.

**Atención:** el agua que salga puede estar muy caliente.



#### Enjuague del sistema de vapor

Aproximadamente cada 5 usos, se debe realizar un enjuague completo del aparato:

1. Desmonte el tubo telescópico y el tubo de vapor y retire el depósito de agua.
2. Colóquese encima de un fregadero.
3. Dé la vuelta al aparato y desenrosque el tapón de vaciado situado en la parte inferior.
4. Eche un chorrito de agua por el orificio del aparato previsto para el tubo de vapor para enjuagar el sistema. Tenga cuidado de que el agua no se desborde.
5. Después, deje que el agua salga por completo.
6. Vuelva a enroscar el tapón de vaciado en el aparato y seque la parte inferior con un paño suave y seco.
7. Vuelva a montar el tubo telescópico y el tubo de vapor para el próximo uso.

#### Descalcificación del aparato

La descalcificación del aparato debe realizarse **aproximadamente una vez al mes** (según la frecuencia de uso) y **cada vez que constate un descenso anómalo o una interrupción precoz del flujo de vapor**:

1. Desmonte el tubo telescópico y el tubo de vapor del aparato y retire el depósito de agua.
2. Vacíe el depósito de agua y vacíe el aparato (véase «Vaciado del aparato»).
3. En el depósito, vierta **300 ml de producto descalcificante** adaptado o mezcle **150 ml de agua con 150 ml de vinagre blanco**. Coloque de nuevo el depósito con su tapón en el aparato.
4. Encienda el aparato durante 5 minutos accionando la rueda de encendido/apagado hasta el flujo de vapor de nivel bajo (seda) y después apague el aparato.
5. Deje reposar el líquido en el depósito con el aparato apagado durante **40 minutos** a temperatura ambiente.
6. Después, vacíe el depósito y la cuba por el tapón que se encuentra debajo del aparato.
7. Ahora, vierta **200 ml de agua** en el depósito. Coloque de nuevo el depósito con su tapón en el aparato.
8. Encienda el aparato durante 5 minutos accionando la rueda de encendido/apagado hasta el flujo de vapor de nivel bajo (seda) y después apague el aparato.
9. Deje reposar el líquido en el depósito con el aparato apagado durante **40 minutos** a temperatura ambiente.
10. En caso necesario, repita las operaciones de «Enjuague del sistema de vapor» y «Vaciado del aparato» varias veces hasta la desaparición completa de la cal.
11. Enjuague el depósito y el orificio del aparato previsto para el tubo de vapor con agua del grifo varias veces hasta que el olor a vinagre desaparezca.
12. Vuelva a montar el aparato tal como se indica en la sección «Montaje» para el próximo uso, sin olvidar enroscar el tapón de vaciado.

## guía de solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con su servicio técnico, realice las comprobaciones elementales siguientes. Si no puede resolver el problema siguiendo las instrucciones siguientes, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda distribuidora. No intente bajo ningún concepto realizar las reparaciones usted mismo.

Problema	Posible causa	Solución
No sale vapor por la boquilla de vapor y el indicador está apagado.	Problema de conexión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cepillo de vapor está conectado correctamente a la corriente.</li> <li>• Compruebe el cable.</li> <li>• Compruebe que la toma de corriente de su casa funciona.</li> </ul>
	El aparato está en la posición 0 (apagado).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire la rueda de selección del nivel de vapor hasta la posición que desee.</li> </ul>
No sale vapor por la boquilla, pero la luz está encendida.	El nivel de agua del depósito es demasiado bajo, o el depósito está vacío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llene el depósito.</li> </ul>
Hay una fuga de agua en la boquilla de vapor.	Compruebe que la boquilla de vapor no esté dañada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda distribuidora para sustituir la boquilla.</li> </ul>
	La boquilla de vapor no se orienta correctamente durante el planchado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique la boquilla verticalmente.</li> </ul>
Hay una fuga en la junta del tubo de vapor.	La junta no está correctamente fijada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fije el tubo tal como se indica en la sección «Montaje».</li> </ul>
Hay una fuga de agua en el depósito.	El depósito está dañado o perforado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda distribuidora para sustituir el depósito.</li> </ul>
	El tubo de vapor está plegado u obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el tubo de vapor esté correctamente desenrollado.</li> </ul>

El depósito está deformado.	El depósito se ha llenado con agua caliente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda distribuidora para sustituir el depósito.</li> </ul>
	El depósito se ha llenado con un producto químico no adaptado.	
El flujo de vapor es demasiado bajo.	El aparato tiene cal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice una descalcificación.</li> </ul>
	La alimentación eléctrica de su vivienda no está adaptada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el sistema eléctrico de su vivienda corresponda a la placa de identificación del aparato.</li> </ul>
	La rueda de selección del nivel de potencia del vapor está dañada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda distribuidora para sustituir la rueda.</li> </ul>
La boquilla de vapor emite un silbido anómalo.	La boquilla de vapor no se orienta correctamente durante el planchado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplique la boquilla verticalmente.</li> </ul>
El cepillo/accesorio no se fija correctamente.	Los clips de fijación o las muescas están dañados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda distribuidora para sustituir el cepillo/accesorio.</li> </ul>



Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

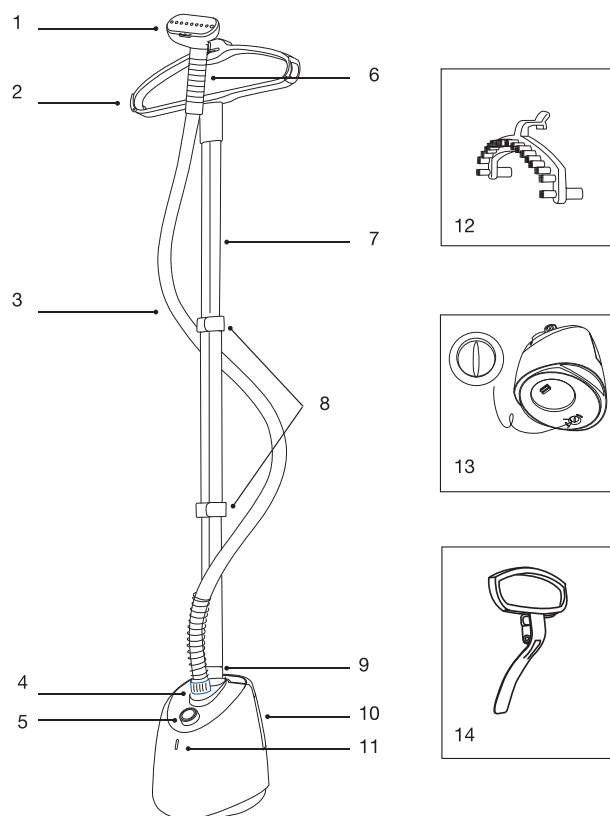
Wir hoffen daher, dass dieser vertikale Dampfglätter Sie rundum zufriedenstellt.

## Ihr Produkt

### Verpackungsinhalt

- 1 vertikaler Dampfglätter
- 1 Schlauch mit Dampfaufsatz
- 1 Teleskoprohr
- 1 Kleiderbügel
- 1 Stoffbürste
- 1 spezielles Zubehörteil für Hosen
- 1 Bedienungsanleitung

### Beschreibung des Geräts



1. Dampfaufsatz
2. Kleiderbügel
3. Dampfschlauch
4. Anschlusssockel des Dampfschlauchs
5. Start/Stopp-Regler und Dampfdurchsatz-Auswahl
6. Stab
7. Teleskoprohr (einstellbar bis 1,30 m)
8. Klemmlaschen
9. Anschlusssockel des Teleskoprohrs
10. Abnehmbarer Behälter
11. Spannungsleuchte
12. Stoffbürste
13. Ablassstopfen des Dampfsystems
14. Spezielles Zubehörteil für Hosen

### Kenndaten

- Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Leistung: 1.500-1.800 W
- Dampfdurchsatz zwischen 7,8 und 36-39 g/mn (3 mögliche Einstellungen)
- Fassungsvermögen des Tanks: 1,4 L
- Aufwärmzeit: 1 Minute
- Stromkabellänge: 180 cm

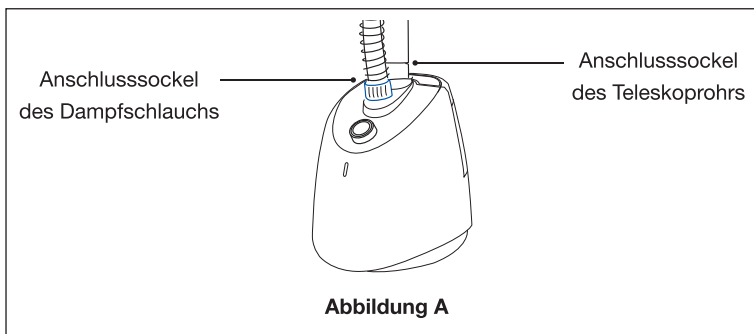
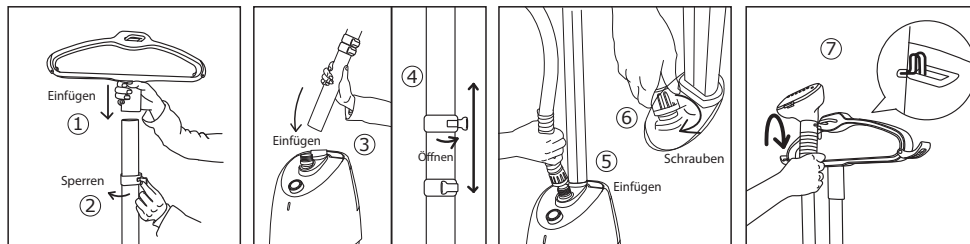
### Vor dem ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie alle Verpackungselemente und reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.
2. Spülen Sie den Tank aus, um Produktionsrückstände zu entfernen.
3. Während der ersten Inbetriebnahme kann ein leichter Geruch von dem Gerät ausgehen. Das ist normal und verschwindet bei den nächsten Verwendungen.

## Montage

**ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet (Regler auf der **Position 0**) und der Stecker gezogen ist, bevor Sie es zusammenbauen.

1. Stecken Sie den Kleiderbügel in das Teleskoprohr und achten Sie darauf, dass er richtig ausgerichtet und gut befestigt ist (**Schritt 1 unten**).
2. Schieben Sie den Kleiderbügel bis zur Klemmfeder auf das Rohr (**Schritt 2**).
3. Stecken Sie das untere Ende des Teleskoprohrs in den Anschlusssockel des Teleskoprohrs (hinten am Gerät, siehe **Abbildung A**) (**Schritt 3**).
4. Öffnen Sie die Klemmlaschen am Teleskoprohr (**Schritt 4**). Ziehen Sie, um das Rohr so weit wie möglich ausziehen, und schließen Sie die Klemmlaschen. Prüfen Sie, ob das Rohr gut befestigt ist.
5. Stecken Sie den Dampfschlauch in den Anschlusssockel (vorne am Gerät, siehe **Abbildung A**) (**Schritt 5**).
6. Drehen Sie den Anschluss am Ende des Schlauchs im Uhrzeigersinn fest (**Schritt 6**). Drehen Sie ihn manuell fest. Achten Sie jedoch darauf, ihn nicht zu stark festzudrehen. Prüfen Sie, ob der Schlauch gut befestigt ist.
7. Befestigen Sie den Dampfaufsatz an der dazu vorgesehenen Halterung (**Schritt 7**).
8. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.
9. Um das Gerät auseinanderzubauen, kehren Sie die Schritte um.

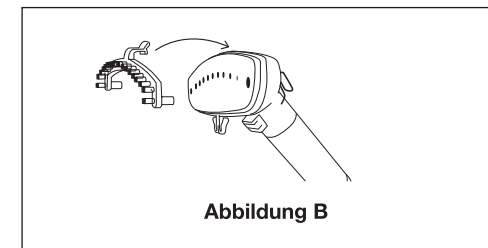


### ACHTUNG:

- Befestigen Sie den Dampfaufsatz immer auf seiner Halterung, wenn er nicht verwendet wird. Andernfalls kann es zu körperlichen Verletzungen oder Schäden an Oberflächen kommen.
- Das Teleskoprohr muss während der Verwendung von Dampf vollständig ausgefahren sein, um einen fließenden Dampfdurchsatz zu garantieren.
- Ziehen Sie nicht übermäßig stark am Schlauch, Sie könnten ihn beschädigen und ein Leck verursachen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Schlauch ziehen.

### Anbringen der Stoffbürste

1. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis kein Dampf mehr aus dem Dampfaufsatz austritt. Achtung, der Aufsatz kann noch heiß sein!
2. Befestigen Sie die Stoffbürste auf dem Dampfaufsatz. Achten Sie darauf, dass sie gut befestigt ist (**Abbildung B**).



### Anbringen des speziellen Zubehörs für Hosen

1. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis kein Dampf mehr aus dem Dampfaufsatz austritt. Achtung, der Aufsatz kann noch heiß sein!
2. Setzen Sie das spezielle Zubehörteil für Hosen auf den Dampfaufsatz, die Lasche muss nach unten zeigen.
3. Drücken Sie das spezielle Zubehörteil für Hosen vorsichtig fest, bis es gut befestigt ist (**Abbildung C**).

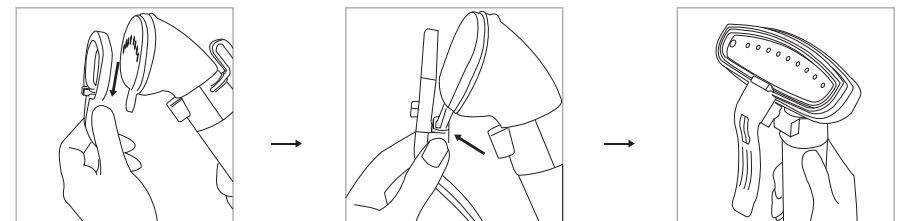


Abbildung C

### ACHTUNG:

Bringen Sie niemals Zubehör an, wenn Dampf aus dem Dampfaufsatz austritt, um Verbrennungen zu vermeiden.

## Gebrauch

### ACHTUNG:

- Der Dampfaufsatz kann während des Betriebs des Geräts sehr heiß werden. **Verbrennungsgefahr!**
- Richten Sie den Dampfstrahl niemals auf eine Person oder ein Tier.

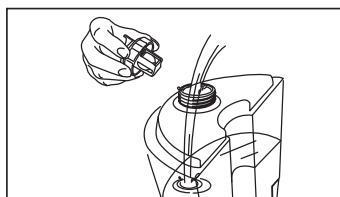


Abbildung D



Abbildung E

1. Ziehen Sie das Stromkabel ab und drehen Sie den Regler auf die **Position 0**.
2. Nehmen Sie den Behälter heraus, drehen Sie ihn um und schrauben Sie den Stopfen ab (siehe **Abbildung D**).
3. Füllen Sie ihn mit kaltem Wasser. Um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, 50 % kaltes Leitungswasser und 50 % entmineralisiertes Wasser zu verwenden. Erhöhen Sie den Anteil an entmineralisiertem Wasser, wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr kalkhaltig ist. **Verwenden Sie niemals ausschließlich entmineralisiertes Wasser oder heißes Wasser, um das Gerät und den Tank nicht zu beschädigen.**
4. Schrauben Sie den Stopfen wieder auf.
5. Setzen Sie den Tank wieder ein (siehe **Abbildung E**) und stellen Sie sicher, dass er richtig positioniert ist. **Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Tank leer ist, um es nicht zu beschädigen.**
6. Wählen Sie gegebenenfalls ein Zubehörteil:
  - **Das spezielle Zubehörteil für Hosen:** um Ihre Hosen zu glätten (siehe „Anbringen des speziellen Zubehörteils für Hosen“).
  - **Die Stoffbürste:** sie dient dazu, die Stofffasern zu trennen und das Eindringen des Dampfes zu erleichtern (siehe „Anbringen der Stoffbürste“).
7. Schließen Sie das Stromkabel an eine Netzsteckdose an.
8. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Start/Stop-Regler auf den gewünschten Dampfdurchsatz einstellen.
9. Wählen Sie den geeigneten Dampfdurchsatz (siehe **Tabelle 1** auf der nächsten Seite), die Spannungsleuchte schaltet sich ein (**45 Sekunden** nach dem Einschalten sollte Dampf austreten).




<b>0</b>	Stopp-Position.
	Niedrige Dampfstufe (Seide)
	Mittlere Dampfstufe (Baumwolle, Synthetikfasern)
	Hohe Dampfstufe (Jeans, Leinen)

Tabelle 1

10. Platzieren Sie Ihr Kleidungsstück auf dem Kleiderbügel des Geräts oder hängen Sie es an einen Ihrer Kleiderbügel, den Sie wie in **Abbildung F** aufhängen.

**Prüfen Sie das Material Ihrer Kleidungsstücke, bevor Sie sie glätten.**

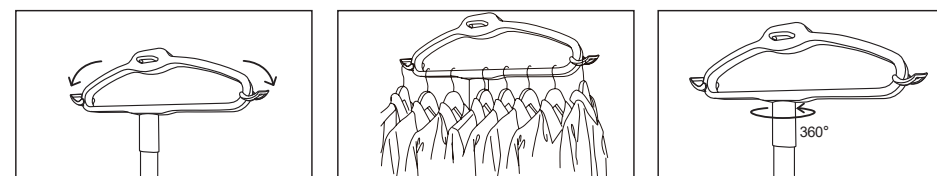


Abbildung F

11. Greifen Sie den Ärmel und platzieren Sie den Dampfaufsatz unten auf dem Kleidungsstück. Fahren Sie mit dem Dampfaufsatz vertikal von unten nach oben über das Kleidungsstück und halten Sie es fest (siehe **Abbildung G**).

**Achten Sie darauf, dass sich der Schlauch nicht verknotet.**

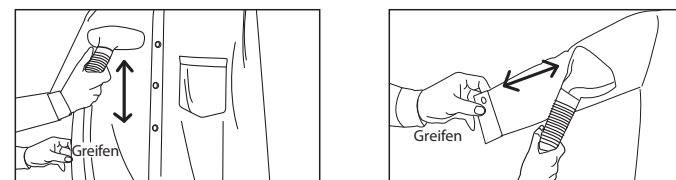


Abbildung G

12. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.
13. Wenn Sie fertig sind, stellen Sie den Regler auf die **Position 0** und ziehen Sie das Stromkabel ab. Die Kontrollleuchte erlischt.
14. Lassen Sie das Gerät mindestens **30 Minuten** lang abkühlen, bevor Sie es leeren und/oder reinigen.

#### Anmerkung:

- Gardinen und Vorhänge können geglättet werden, ohne sie abzunehmen.
- Wegen des dichten Stoffs müssen Sie möglicherweise mehrmals über eine Stelle fahren, um ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erhalten.
- Achten Sie darauf, keinen übermäßigen Druck auf das Kleidungsstück auszuüben, damit das Gerät nicht umkippt.

## Reinigung und Instandhaltung

### ACHTUNG:

- Schalten Sie das Gerät immer aus (**Position 0**) und ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie es reinigen oder warten, und lassen Sie es dann mindestens 30 Minuten abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Stromkabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts.

#### Reinigung nach dem Gebrauch

1. Nehmen Sie den Behälter ab und entleeren Sie das restliche Wasser.
2. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen und trockenen Tuch.
3. Reinigen Sie den Aufsatz und die Bürste nach jeder Verwendung mit einem weichen und trockenen Tuch.
4. Wickeln Sie den Dampfschlauch um das Teleskoprohr. Anschließend können Sie den Aufsatz wieder auf seine Halterung setzen.
5. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.

#### Entleeren des Geräts

1. Montieren Sie das Teleskoprohr und den Dampfschlauch ab und nehmen Sie den Wassertank ab.
2. Leeren Sie ihn über einer Spüle aus.
3. Wenn das Gerät abgekühlt ist, drehen Sie es um und schrauben Sie den Stopfen unter dem Gerät ab.
4. Drehen Sie das Gerät wieder in die richtige Richtung. Lassen Sie das Restwasser vollständig aus dem Gerät laufen.
5. Drehen Sie den Ablassstopfen wieder fest und setzen Sie den leeren Tank wieder ein.

**Achtung:** das herauslaufende Wasser kann sehr heiß sein.



#### Spülen des Dampfsystems

Nach circa 5 Verwendungen muss das Gerät vollständig gespült werden:

1. Montieren Sie das Teleskoprohr und den Dampfschlauch ab und nehmen Sie den Wassertank ab.
2. Leeren Sie ihn über einer Spüle aus.
3. Drehen Sie das Gerät um und drehen Sie den Ablassstopfen unter dem Gerät ab.
4. Lassen Sie etwas Wasser in die Dampfschlauch-Öffnung des Geräts laufen, um das System zu spülen. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht überläuft.
5. Lassen Sie das Wasser anschließend vollständig ablaufen.
6. Schrauben Sie den Ablassstopfen wieder auf das Gerät und wischen Sie die Unterseite des Geräts mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
7. Bringen Sie das Teleskoprohr und den Dampfschlauch für die nächste Verwendung wieder an.

#### Entkalken des Geräts

Das Gerät muss **circa einmal pro Monat** entkalkt werden (je nach Verwendungshäufigkeit) und **immer wenn Sie einen anormalen Rückgang oder eine vorzeitige Unterbrechung des Dampfdurchsatzes feststellen:**

1. Montieren Sie das Teleskoprohr und den Dampfschlauch des Geräts ab und entfernen Sie den Wassertank.
2. Leeren Sie den Wassertank und entleeren Sie das Gerät (siehe „Entleeren des Geräts“).
3. Gießen Sie **300 ml geeignetes Entkalkungsprodukt** in den Tank oder mischen Sie **150 ml Wasser mit 150 ml weißem Essig**. Setzen Sie den verschlossenen Tank wieder auf das Gerät.
4. Schalten Sie das Gerät 5 Minuten lang ein, indem Sie den Start/Stop-Regler auf einen niedrigen Dampfdurchsatz (Seide) einstellen, und schalten Sie das Gerät dann aus.
5. Lassen Sie die Flüssigkeit **40 Minuten** bei Raumtemperatur im Tank einwirken, während das Gerät ausgeschaltet ist.
6. Leeren Sie dann den Wassertank und den Behälter mithilfe des Stopfens unten am Gerät.
7. Gießen Sie jetzt **200 ml Wasser** in den Tank. Setzen Sie den verschlossenen Tank wieder auf das Gerät.
8. Schalten Sie das Gerät 5 Minuten lang ein, indem Sie den Start/Stop-Regler auf einen niedrigen Dampfdurchsatz (Seide) einstellen, und schalten Sie das Gerät dann aus.
9. Lassen Sie die Flüssigkeit **40 Minuten** bei Raumtemperatur im Tank einwirken, während das Gerät ausgeschaltet ist.
10. Wiederholen Sie die Vorgänge „Spülen des Dampfsystems“ und „Entleeren des Geräts“ mehrmals, bis der Kalk vollständig verschwunden ist.
11. Spülen Sie den Tank und die Dampfschlauch-Öffnung des Geräts mehrmals mit Leitungswasser aus, bis der Essiggeruch verschwindet.
12. Bauen Sie das Gerät für die nächste Verwendung wieder zusammen, wie in Abschnitt „Montage“ beschrieben, denken Sie daran, den Ablassstopfen wieder festzudrehen.

## Fehlerbehebung

Nehmen Sie die folgenden grundlegenden Prüfungen vor, bevor Sie sich an Ihren Kundenservice wenden. Wenn Sie Ihr Problem anhand folgender Anweisungen nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers. Nehmen Sie in keinem Fall selbst Reparaturen vor.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Es kommt kein Dampf aus dem Dampfaufsatz und die Kontrollleuchte leuchtet nicht.	Stromanschlussproblem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät korrekt an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie das Stromkabel.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die Netzsteckdose in Ihrer Wohnung funktioniert.</li> </ul>
	Das Gerät ist auf der Position 0 (Stopp).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drehen Sie den Auswahlregler für den Dampfdurchsatz auf die gewünschte Position.</li> </ul>
Es kommt kein Dampf aus dem Aufsatz, aber die Kontrollleuchte leuchtet.	Der Wasserstand im Tank ist zu niedrig oder der Wassertank ist leer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Füllen Sie den Behälter.</li> </ul>
Aus dem Dampfaufsatz läuft Wasser aus.	Prüfen Sie, ob der Dampfaufsatz beschädigt ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers, um den Dampfaufsatz auszutauschen.</li> </ul>
	Der Dampfaufsatz ist beim Glätten nicht korrekt ausgerichtet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie den Aufsatz vertikal auf das Kleidungsstück.</li> </ul>
Die Dichtung des Dampfschlauchs leckt.	Die Dichtung ist nicht richtig angebracht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Befestigen Sie den Schlauch wie im Abschnitt „Montage“ angegeben.</li> </ul>
Aus dem Tank läuft Wasser aus.	Der Tank ist beschädigt oder hat ein Loch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers, um den Tank auszutauschen.</li> </ul>
	Der Dampfschlauch ist geknickt oder verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass der Dampfschlauch korrekt abgewickelt ist.</li> </ul>

Der Tank ist verformt.	Der Tank wurde mit heißem Wasser gefüllt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers, um den Tank auszutauschen.</li> </ul>
	Der Tank wurde mit einem nicht geeigneten chemischen Produkt gefüllt.	
Der Dampfdurchsatz ist zu niedrig.	Das Gerät ist verkalkt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entkalken Sie es.</li> </ul>
	Die Stromversorgung Ihrer Wohnung ist nicht geeignet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass das elektrische System in Ihrem Haus mit den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Daten übereinstimmt.</li> </ul>
	Der Auswahlregler für die Dampfstärke ist beschädigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers, um den Regler auszutauschen.</li> </ul>
Der Dampfaufsatz pfeift ungewöhnlich.	Der Dampfaufsatz ist beim Glätten nicht korrekt ausgerichtet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie den Aufsatz vertikal auf das Kleidungsstück.</li> </ul>
Die Bürste / das Zubehörteil lässt sich nicht korrekt befestigen.	Die Clips oder Befestigungsschlitze sind beschädigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers, um die Bürste / das Zubehörteil auszutauschen.</li> </ul>

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

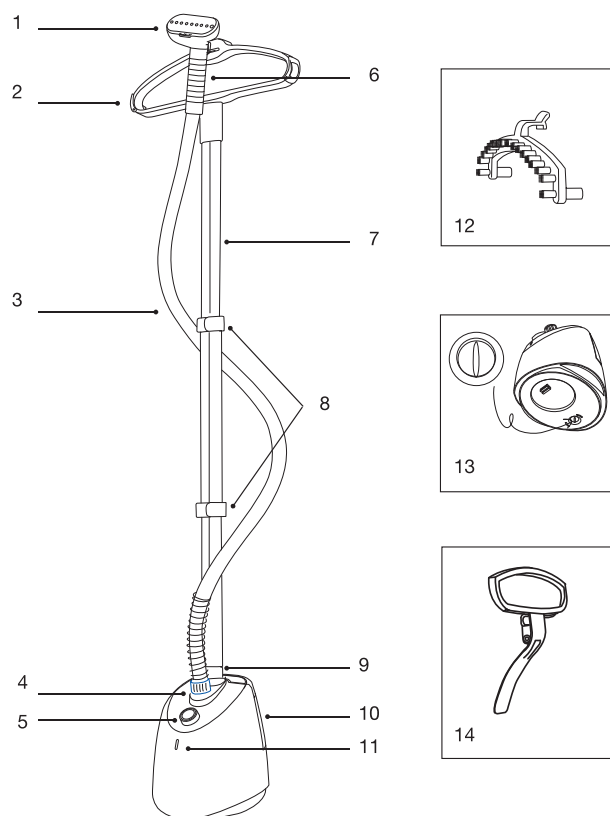
Wij hopen dat deze verticale kledingstomer volledig aan uw verwachtingen voldoet.

## uw product

### Inhoud van de verpakking

- 1 verticale kledingstomer
- 1 slang met stoomkop
- 1 schuifstang
- 1 kleerhanger
- 1 stoffenborstel
- 1 accessoire voor pantalon
- 1 gebruiksaanwijzing

### Beschrijving van het apparaat



1. Stoomkop
2. Kleerhanger
3. Stoomslang
4. Aansluitingsbasis van de stoomslang
5. Aan/Uit- en keuzeknop van het stoomdebiet
6. Steel
7. Schuifstang (instelbaar tot 1,30 m)
8. Aanspanners
9. Aansluitingsbasis van de schuifstang
10. Uitneembaar reservoir
11. Stroomindicator
12. Stoffenborstel
13. Aftapplug van het stoomsysteem
14. Accessoire voor pantalon

### Technische kenmerken

- Voeding: 220-240 V ~ 50/60 Hz
- Vermogen: 1.500-1.800 W
- Stoomdebiet tussen 7,8 en 36-39 g/mn (3 instellingen mogelijk)
- Inhoud van het reservoir: 1,4 l
- Opwarmtijd: 1 minuut
- Lengte voedingskabel: 180 cm

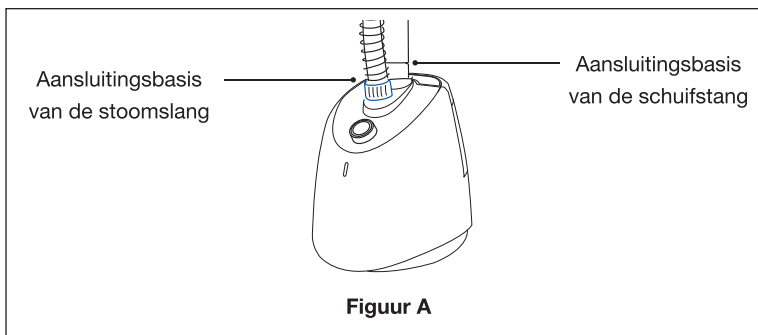
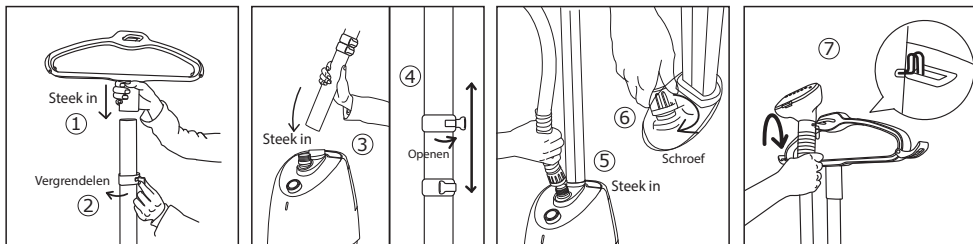
### voor het eerste gebruik

1. Haal voordat u het apparaat in elkaar zet alle onderdelen uit de verpakking en veeg de behuizing van het apparaat af met een zachte en droge doek.
2. Spoel het reservoir om fabrieksresten te verwijderen.
3. Bij het eerste gebruik is het mogelijk dat het apparaat een lichte geur verspreidt. Dit is normaal en zal bij het volgende gebruik verdwijnen.

## montage

**OPGELET!** Verzeker u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld (draaiknop op **stand 0**) en dat het snoer uit het stopcontact is verwijderd, alvorens over te gaan tot de montage.

1. Steek de kleeheranger in de schuifstang en let erop dat u hem recht invoert en dat hij stevig bevestigd is (**stap 1 hieronder**).
2. Voer de kleeheranger zo diep in tot u hem kunt vergrendelen (**stap 2**).
3. Breng het onderste gedeelte van de schuifstang aan op de aansluitingsbasis van de schuifstang (aan de achterkant van het apparaat, zie **figuur A**) (**stap 3**).
4. Open de aanspanners die aanwezig zijn op de schuifstang (**stap 4**). Trek om de stang volledig uit te schuiven en doe de aanspanners weer vast. Controleer of de stang stevig bevestigd is.
5. Breng de stoomslang aan op de aansluitingsbasis van de slang (aan de voorkant van het apparaat, zie **figuur A**) (**stap 5**).
6. Draai het verbindingsstuk dat zich aan het uiteinde van de slang bevindt dicht, door met de wijzers van de klok mee te draaien (**stap 6**). Draai handmatig vast. Draai niet te stevig vast. Controleer of de slang goed bevestigd is.
7. Bevestig de stoomkop op de daarvoor bestemde steun (**stap 7**).
8. Het apparaat is klaar voor gebruik.
9. Om het apparaat uit elkaar te halen, herhaalt u de procedure in omgekeerde volgorde.

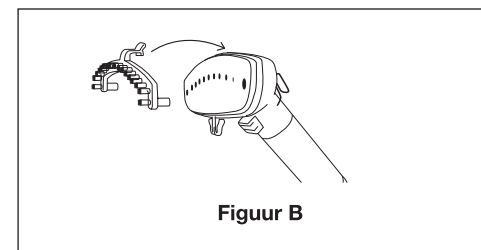


### OPGELET:

- Haal de stoomkop altijd van de steun als hij niet gebruikt wordt. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging van oppervlakken.
- De schuifstang moet tijdens het gebruik van de stoom volledig uitgeschoven zijn voor een vloeiend stroomdebiet.
- Trek niet overdreven hard aan de slang; de slang kan beschadigd raken en er kan een lek ontstaan.
- Verplaats het apparaat nooit door aan de slang te trekken.

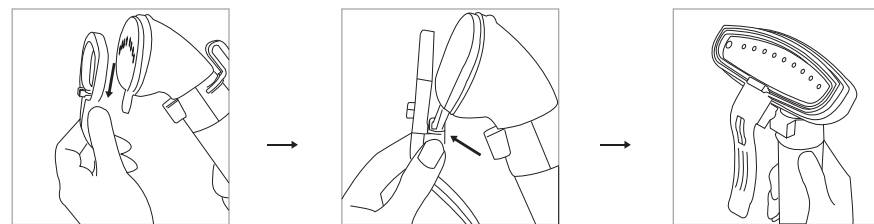
### Installatie stoffenborstel

1. Schakel het apparaat uit en wacht tot er geen enkele stoom meer uit de stoomkop komt. Let op: de stoomkop kan nog warm zijn!
2. Installeer de stoffenborstel op de stoomkop. Zorg ervoor dat hij stevig bevestigd is (**Figuur B**).



### Installatie accessoire voor pantalon

1. Schakel het apparaat uit en wacht tot er geen enkele stoom meer uit de stoomkop komt. Let op: de stoomkop kan nog warm zijn!
2. Plaats het accessoire voor pantalon op de stoomkop waarbij het lipje naar beneden wijst.
3. Druk zachtjes op het accessoire voor pantalon tot het stevig bevestigd is (**Figuur C**).



**Figuur C**

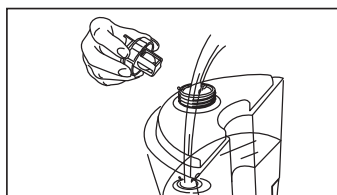
### OPGELET:

Installeer nooit accessoires als er stoom uit de stoomkop komt; u kunt zich verbranden.

## gebruik

### OPGELET:

- De stoomkop wordt warm als het apparaat werkt.  
Risico op brandwonden!
- Richt de stoom nooit op mensen of dieren.



Figuur D



Figuur E

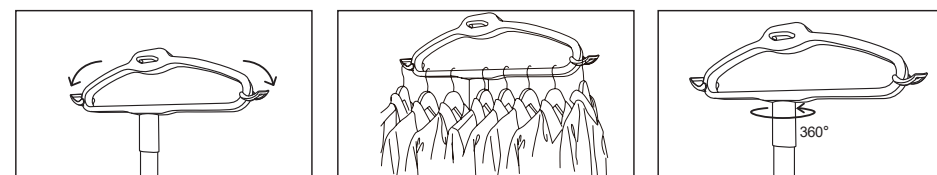
1. Haal de voedingskabel uit het stopcontact en draai de keuzeknop op **stand 0**.
2. Verwijder het reservoir, draai het om en draai de dop los (zie **figuur D**).
3. Vul het reservoir met koud water. Om de levensduur van uw apparaat te verlengen, raden wij u aan om 50% koud kraanwater en 50% gedemineraliseerd water te gebruiken. Verhoog het percentage gedemineraliseerd water als het kraanwater in uw regio veel kalk bevat.  
**Gebruik nooit puur gedemineraliseerd water of warm water; het apparaat en het reservoir kunnen beschadigd raken.**
4. Draai de dop weer vast.
5. Plaats het reservoir weer op het apparaat (zie **figuur E**) en verzeker u ervan dat het goed op zijn plek staat.  
**Gebruik het apparaat nooit als het reservoir leeg is; het apparaat kan beschadigd raken.**
6. Kies eventueel het accessoire van uw keuze:
  - **Het accessoire voor pantalon:** om uw pantalons te stomen (zie "Installatie accessoire voor pantalon").
  - **De stoffenborstel:** om de vezels van de stof te scheiden waardoor de stoom beter doordringt (zie "Installatie stoffenborstel").
7. Doe de stekker van het stroomsnoer in een stopcontact.
8. Schakel het apparaat in door de aan/uit-knop op het gewenste stoomdebiet te zetten.
9. Selecteer het geschikte stoomdebiet (zie **tabel 1** op de volgende pagina); het spanningslampje gaat branden (**45 seconden** na het onder spanning brengen moet er stoom uitgestoten worden).

0	Stand uit.
	Zwak stoomniveau (zijde)
	Gemiddeld stoomniveau (katoen, synthetische vezels)
	Hoog stoomniveau (jeans, linnen)

Tabel 1

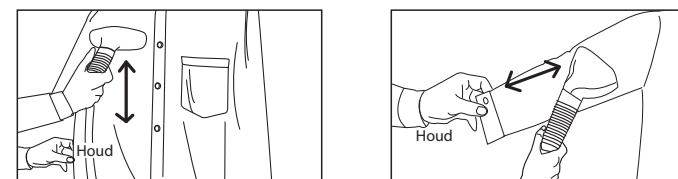
10. Plaats uw kledingstuk op de kleeerhanger of plaats het op één van uw kleeerhangers die u ophangt zoals aangegeven in **Figuur F**.

**Controleer de stof van uw kleding voordat u begint met stomen.**



Figuur F

11. Pak de steel beet en plaats de stoomkop op de onderkant van het kledingstuk. Laat de stoomkop langzaam verticaal van beneden naar boven glijden, waarbij u het kledingstuk vasthoudt (zie **figuur G**).  
**Let erop dat er geen knoop in de slang ontstaat.**



Figuur G

12. Herhaal de operatie tot u tevreden bent over het resultaat.
13. Zet de draaiknop als u klaar bent op **stand 0** en haal de voedingskabel uit het stopcontact. Het lampje gaat uit.
14. Laat het apparaat minstens **30 minuten** afkoelen, voordat u overgaat tot het legen en/of reinigen ervan.



#### Opmerking:

- Het is mogelijk om gordijnen of wandbekleding te stomen, zonder deze van de muur of het plafond te halen.
- Voor dikke stoffen kan het nodig zijn meerdere keren over de stof te moeten gaan alvorens een bevredigend resultaat te behalen.
- Let erop dat u niet overdreven veel druk uitoefent op het kledingstuk; het apparaat kan kantelen.

## reiniging en onderhoud

### OPGELET:

- Schakel het apparaat uit (**Stand 0**) en haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact, voordat u overgaat tot het reinigen of onderhouden ervan en laat het vervolgens minstens 30 minuten afkoelen.
- Dompel het apparaat of de stroomkabel nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik geen schuurmiddelen om het apparaat te reinigen.

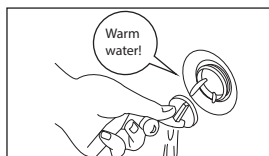
#### Reiniging na gebruik

1. Verwijder het reservoir en laat het resterende water weglopen.
2. Reinig de behuizing van het apparaat met een zachte en droge doek.
3. Reinig de stoomkop en de borstel na elk gebruik met een zachte en droge doek.
4. Rol de stoomslang rond de schuifstang. U kunt vervolgens de stoomkop weer op zijn plaats zetten.
5. Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.

#### Het apparaat legen

1. Demonteer de schuifstang en de stoomslang en verwijder het waterreservoir.
2. Ga boven een gootsteen staan.
3. Draai het apparaat als het eenmaal afgekoeld is, om en draai de aftapplug die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt, los.
4. Zet het apparaat weer in de juiste positie. Laat het resterende water volledig uit het apparaat lopen.
5. Draai de aftapplug weer vast en zet het lege reservoir weer op zijn plaats.

**Let op:** het weglopende water kan erg warm zijn.



#### Het stoomsysteem spoelen

Na ongeveer 5 keer gebruik moet het apparaat volledig gespoeld worden:

1. Demonteer de schuifstang en de stoomslang en verwijder het waterreservoir.
2. Ga boven een gootsteen staan.
3. Draai het apparaat om en draai de aftapplug die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt, los.
4. Giet een klein stroompje water in de opening voor de stoomslang van het apparaat om het systeem te spoelen. Let erop dat het water niet overstromt.
5. Laat vervolgens het water volledig wegstromen.
6. Draai de aftapplug weer vast op het apparaat en droog de onderkant van het apparaat af met een zachte en droge doek.
7. Monteer de schuifstang en de stoomslang weer voor een volgend gebruik.

#### Het apparaat ontkalken

Het apparaat moet **ongeveer één keer per maand** ontkalkt worden (afhankelijk van de gebruiksfrequentie) en **telkens als u een vroegtijdige stopzetting of een abnormale verlaging van het stoomdebiet constateert**:

1. Demonteer de schuifstang en de stoomslang van het apparaat en verwijder het waterreservoir.
2. Leeg het waterreservoir en leeg het apparaat (zie "Het apparaat legen").
3. Giet **300 ml geschikt ontkalkingsproduct** in het reservoir of meng **150 ml water met 150 ml witte azijn**. Plaats het afgesloten reservoir weer op het apparaat.
4. Schakel het apparaat gedurende 5 minuten in door de aan/uit-knop te zetten op zwak stoomniveau (zijde) en doe het apparaat weer uit.
5. Laat de vloeistof in het reservoir gedurende **40 minuten** rusten op kamertemperatuur, terwijl het apparaat uitstaat.
6. Leeg vervolgens het reservoir en de tank via de dop die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt.
7. Giet nu **200 ml water** in het reservoir. Plaats het afgesloten reservoir weer op het apparaat.
8. Schakel het apparaat gedurende 5 minuten in door de aan/uit-knop te zetten op zwak stoomniveau (zijde) en doe het apparaat weer uit.
9. Laat de vloeistof in het reservoir gedurende **40 minuten** rusten op kamertemperatuur, terwijl het apparaat uitstaat.
10. Indien nodig herhaalt u de operaties "Het stoomsysteem spoelen" en "Het apparaat legen" verschillende keren tot de kalkaanslag volledig verdwenen is.
11. Spoel het reservoir en de opening voor de stoomslang van het apparaat verschillende keren met kraanwater, tot de azijngeur verdwenen is.
12. Monteer het apparaat weer zoals aangegeven in de rubriek "Montage" voor een volgend gebruik en vergeet niet de aftapplug weer dicht te draaien.

## probleemoplossing

Voer de volgende eenvoudige controles uit alvorens contact op te nemen met de klantenservice. Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat gekocht heeft als u het probleem aan de hand van de onderstaande aanwijzingen niet kunt oplossen. Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er komt geen stoom uit de stoomkop, maar het lampje brandt.	Probleem met de aansluiting.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of uw apparaat goed is aangesloten op een stopcontact.</li> <li>Controleer de voedingskabel.</li> <li>Controleer of het stopcontact van uw woning goed werkt.</li> </ul>
	Het apparaat staat in stand <b>0</b> (uit).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Draai de keuzeknop van het stoomniveau op de gewenste stand.</li> </ul>
Er komt geen stoom uit de stoomkop, maar het lampje brandt.	Het waterpeil in het reservoir is te laag of het reservoir is leeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vul het reservoir.</li> </ul>
Er lekt water uit de stoomkop.	Controleer of de stoomkop niet beschadigd is.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat gekocht heeft om de stoomkop te vervangen.</li> </ul>
	De stoomkop staat niet goed afgesteld tijdens het stomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet de stoomkop verticaal.</li> </ul>
De afdichtingsring van de stoomslang lekt.	De afdichtingsring is niet goed bevestigd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bevestig de slang zoals aangegeven in de rubriek "Montage".</li> </ul>
Er lekt water uit het reservoir.	Het reservoir is beschadigd of er zit een gaatje in.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat gekocht heeft om het reservoir te vervangen.</li> </ul>
	De stoomslang is geknikt of zit verstopt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verzeker u ervan dat de stoomslang goed is uitgerold.</li> </ul>
Het reservoir is vervormd.	Het reservoir is gevuld met warm water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat gekocht heeft om het reservoir te vervangen.</li> </ul>
	Het reservoir is gevuld met een ongeschikt chemisch product.	

Het stoomdebiet is te zwak.	Het apparaat bevat kalk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ontkalk het apparaat.</li> </ul>
	De elektrische stroomvoorziening van uw woning is niet geschikt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de elektrische stroomvoorziening van uw woning overeenkomt met die van het typeplaatje van het apparaat.</li> </ul>
	De selectieknop van het vermogensniveau van de stoom is beschadigd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat gekocht heeft om de selectieknop te vervangen.</li> </ul>
De stoomkop maakt een vreemd fluitend geluid.	De stoomkop staat niet goed afgesteld tijdens het stomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet de stoomkop verticaal.</li> </ul>
De borstel / het accessoire is niet goed bevestigd.	De bevestigingsclips of -inkepingen zijn beschadigd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met de klantenservice van de winkel waar u het apparaat gekocht heeft om de borstel / het accessoire te vervangen.</li> </ul>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, los dibujos, los bocetos y las imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones y datos. Cualquier copia o reproducción por cualquier medio será juzgada y considerada como una falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

## Défroisseur vertical Upright steamer Cepillo de vapor vertical Vertikaler Dampfglätter Verticale kledingstomer

EDV2



### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstopplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel 

Service Relation Clients /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

Art. 8008671  
Ref. EDV2  
FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA /  
FABRICADO EN R.P.C. / HERGESTELLT  
IN VR CHINA / GEFABRICEERD IN VRC

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE



### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.  
Please behave responsibly towards  
the environment. Recycle this product  
at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con  
el medio ambiente. Recicle este producto  
al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie  
dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.  
Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit  
product aan het einde van zijn levensduur.

